

**LIVRET D'INSTRUCTIONS**  
*pour l'Installation, l'Utilisation et l'Entretien*  
*Chaudière à Gaz modèle:*



**23 V**

**ATTENTION**

**LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS RELATIVES AUX TYPOLOGIES  
DE VIDANGE EXPOSÉES AU CHAPITRE "INSTRUCTIONS D'INSTALLATION".**

# SOMMAIRE

## Avertissements ..... 3

## Données techniques ..... 4

## Instructions d'installation ..... 7

Normes et Textes relatifs	
à l'installation de chaudières	7
Emplacement de la chaudière	7
Fixation de la chaudière	7
Gabarit de montage	8
Raccords hydrauliques	8
Circuit de chauffage	8
Alimentation en eau sanitaire	9
Remplissage de l'installation	9
Raccordements gaz	10
Raccordements électriques	
de la chaudière	10
Evacuation des fumées	12
Principales possibilités	
d'évacuation des fumées	14

## Instructions

## de réglage et d'entretien ..... 16

Accès aux dispositifs de réglage	16
Section GAZ	16
Section HYDRAULIQUE	19
Section ELECTRIQUE	19
Avertissements pour l'entretien	19
Dessin complet en coupe	21
Schéma électrique	22

## Mode d'emploi ..... 23

Avertissement pour la mise	
en service de l'appareil	23
Conseils utiles	23
Avertissements	24
Commandes de la chaudière	24
Indications	26
Pannes éventuelles	26
Avertissements en phase de	
fonctionnement	27



**DANGER:** Les avertissements qui sont précédés par ce symbole **DOIVENT** être suivis pour éviter des accidents d'origine mécanique (ex. blessures ou contusions) ou générique.



**DANGER:** Les avertissements qui sont précédés par ce symbole **DOIVENT** être suivis pour éviter des accidents d'origine ELECTRIQUE (foudroiement).



**DANGER:** Les avertissements qui sont précédés par ce symbole **DOIVENT** être suivis pour éviter des accidents d'origine THERMIQUE (brûlures).



**Attention:** Les avertissements qui sont précédés par ce symbole **DOIVENT** être suivis pour éviter des dommages matériels à l'appareil ou à d'autres objets.

# AVERTISSEMENTS

Le présent livret fait partie intégrante du produit et en est l'instrument essentiel; il est fourni avec la chaudière et devra donc être remis à l'utilisateur.



Lire attentivement la notice et les avertissements qui y sont contenus, dans la mesure où ceux-ci fournissent d'importantes indications quant à l'installation, l'usage et l'entretien de l'appareillage.

- Conserver avec soin le présent livret, afin qu'il puisse être consulté par la suite.
- L'installation de la chaudière doit être effectuée en conformité avec les règlements et les normes en vigueur, selon les instructions données par le constructeur et par les professionnels qualifiés.
- Personnel qualifié signifie les professionnels ayant une particulière compétence technique dans le secteur des systèmes de chauffage à usage civil et de production d'eau, et en particulier, les Centres d'Assistance agréés Eureka.
- Le constructeur décline toute responsabilité, contractuelle ou extracontractuelle, pour les dommages dûs à des erreurs d'installation, d'utilisation, ou pour la non-observation des instructions qui sont fournies.
- **Important:** cette chaudière sert à rechauffer de l'eau à une température inférieure à celle d'ébullition, à pression atmosphérique. Elle doit être raccordée à un système de chauffage et/ou à un réseau d'eau chaude sanitaire, compatible (s) avec ses capacités et ses prestations.
- Ne pas laisser à la portée des enfants le matériel d'emballage (comme le carton, les clous, les sacs plastiques, etc...) qui peuvent s'avérer dangereux pour eux.
- Avant d'effectuer quelle que opération que ce soit (nettoyage, entretien), l'appareil devra être mis hors-tension, en utilisant l'interrupteur de la chaudière, et/ou celui du réseau électrique général.
- En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement, éteignez la chaudière, en vous abstenant de le réparer vous-même.

Les éventuelles réparations devront obligatoirement se faire dans un des **Centres d'Assistance Technique Eureka**, et avec les seules pièces détachées d'origine. Un manquement à cette obligation pourrait se révéler dangereux.

- Du moment où vous décideriez de ne plus utiliser l'appareil, les parties de la chaudière pouvant se révéler dangereuses devront être neutralisées.
- Si l'appareil devait être vendu, cédé, ou déménagé, assurez-vous que le livret d'instructions suive l'appareil afin qu'il puisse être consulté par le nouveau propriétaire et/ou par l'installateur.
- Cet appareil doit être exclusivement destiné à l'usage pour lequel il a été prévu. Tout autre usage est à considérer comme impropre et dangereux.
- Il est interdit d'utiliser cet appareil pour d'autres finalités que celles spécifiées ci-dessus.
- Cet appareil doit obligatoirement être installé sur un mur.

# DONNÉES TECHNIQUES

DONNÉES TECHNIQUES	U.M.	ARIANE 23 V	
Certificat de qualité CE	n°	0694 BL 3133	
Catégorie		II2E+3+	
Type		C12-32-42-52-62-82	
Gaz de référence		G20/25	G30/31

Débit Thermique max. (Hi)	kW	25.6
Débit Thermique min. (Hi)	kW	10
Puissance Thermique max. (Hi)	kW	23.7
Puissance Thermique min. (Hi)	kW	8.6
No <sub>x</sub> pondéré	mg/kWh	167
CO mesuré	ppm	40

## RENDEMENT MESURÉ

Rendement nominal	%	93.4
Rendement à 30% Pn	%	90.1

## DONNÉES de CHAUFFAGE

Régulation de la Température de l'Eau de Chauffage	°C	30-80
Vase d'expansion	l	6
Pression vase d'expansion	bar	1
Pression d'exercice max.	bar	3
Température max.	°C	80

## DONNÉES SANITAIRES

Prélèvement continu ΔT 25°C	l/min	13.6
Débit d'eau min.	l/min	2.5
Pression sanitaire max.	bar	6
Pression sanitaire min.	bar	0.5
Régulation de la température min./max.	°C	30-55

## CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

Tension/Fréquence	volt/Hz	230/50
Puissance	W	150
Protection	IP	44

## DIMENSIONS

Largeur	mm	410
Hauteur	mm	710
Profondeur	mm	320
Poids	kg	30

## RACCORDS (S=vidange)

Départ/Retour	Inc	¾"
Entrée/Sortie eau sanitaire	Inc	½"
Gaz	Inc	¾"
Diamètre conduit de vidange/aspiration concentrique	mm	60/100
Longueur concentrique horizontale min./max.	m	1-4
Longueur concentrique verticale min./max.	m	1-5
Diamètre conduit d'aspiration/Vidange dédoublé	mm	80
Longueur dédoublée	m	30 (max. 20 S)

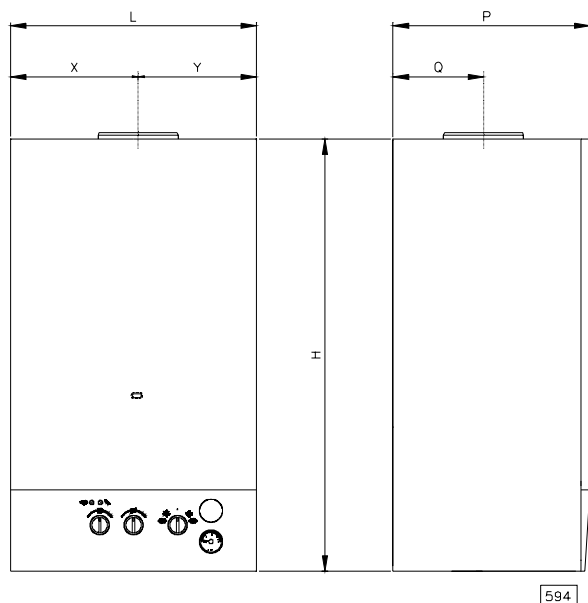
## PRESSIONS D'ALIMENTATION EN GAZ

Gaz de référence		G20/G25	G30/G31
Pression nominale	mbar	20	30/37
Diamètre des injecteurs	Ø 1/100mm	125	77/77

## CONSUMMATIONS EN GAZ

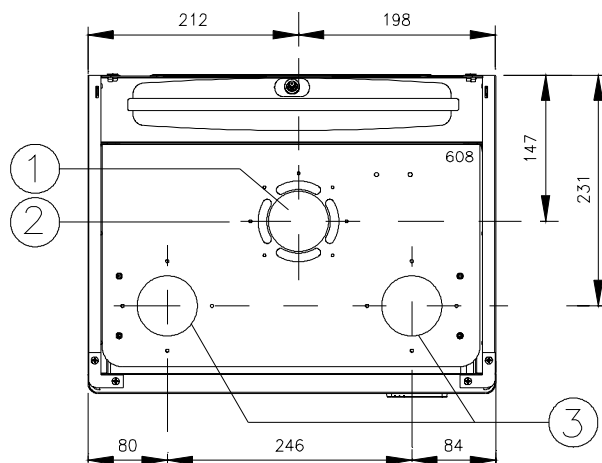
Qmax	mc/h	2.7	
	kg/h		2
Qmin	mc/h	1.1	
	kg/h		0.8

## DIMENSIONS



594

## RACCORDEMENTS VENTOUSES



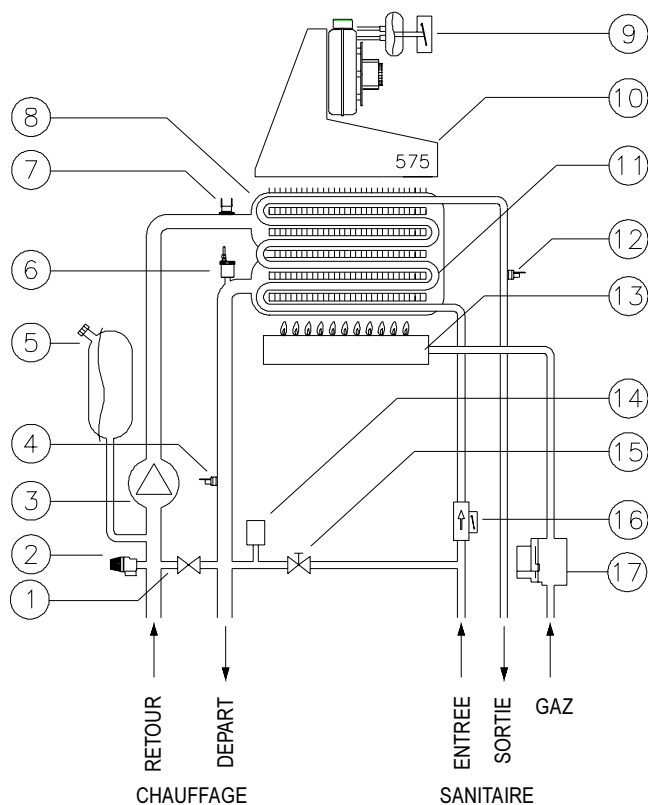
Modèle de Chaudière	L (mm)	H (mm)	P (mm)	X (mm)	Y (mm)	Q (mm)
ARIANE 23 V	410	710	320	212	198	147

1	Sortie
2	Aspiration pour systèmes coaxial
3	Aspiration pour système dédoublé

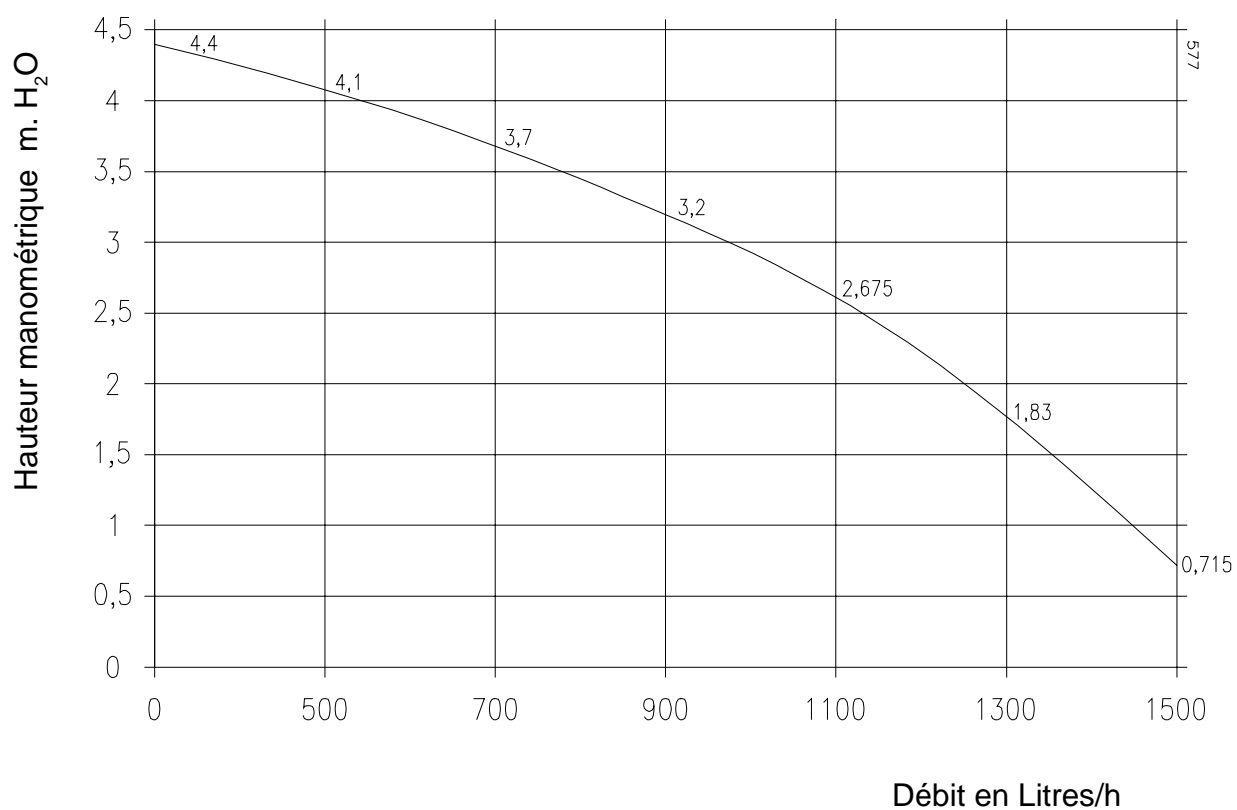
## SCHEMA DE FONCTIONNEMENT

### LEGENDE:

- 1 Bypass
- 2 Vanne de sécurité chauffage 3 bars
- 3 Circulateur
- 4 Sonde température chauffage
- 5 Vase d'expansion
- 6 Vanne de purge d'air
- 7 Thermostat de sécurité température élevée
- 8 Échangeur bithermique (chauffage)
- 9 Pressostat fumées
- 10 Canal d'amenée des fumées
- 11 Échangeur bithermique (sanitaire)
- 12 Sonde température sanitaire
- 13 Brûleur
- 14 Pressostat de manque d'eau
- 15 Robinet de remplissage du circuit
- 16 Flussostat de priorité
- 17 Vanne gaz



## HAUTEUR MANOMETRIQUE DISPONIBLE MODELE "ARIANE"



---

# ***INSTRUCTIONS D'INSTALLATION***

---

## ***Normes et Textes relatifs à l'installation de chaudières***

La chaudière devra être installée conformément aux règles de l'art et vérifiée techniquement par une Station Technique agréée. L'appareil et son installation doivent respecter les normes et règlements en vigueur ainsi que les règles de sécurité.

---

## ***Emplacement de la chaudière***

### **LOCAL A CHAUDIERE**

- i** Si la chaudière est installée dans une pièce où la température peut descendre sous les 0°C, il est conseillé d'ajouter un liquide antigel à l'eau du système.
- 

## ***Fixation de la chaudière***




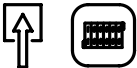
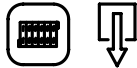


Procéder comme suit pour l'installation :

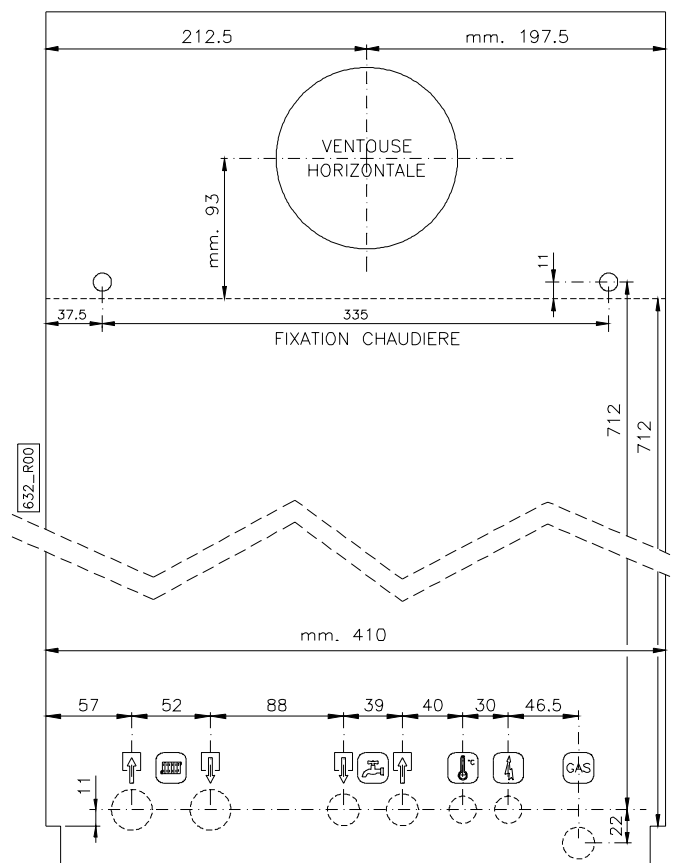
- compte tenu de l'encombrement de la chaudière, fixer le gabarit à l'aide de deux tasseaux à expansion (voir "Gabarit de montage");
- pré-installer les conduits départ/retour, eau froide, eau chaude et gaz, et les raccords électriques de l'installation comme prévu sur le gabarit de montage;
- retirer le gabarit;
- accrocher la chaudière à l'aide des deux tasseaux;

- i** **Avertissement Important:** Veiller à bien retirer les bouchons de plastique visant à protéger les conduits de la chaudière.

- fixer la chaudière aux raccords prévus à cet effet.

## Gabarit de montage

-  Gaz (3/4")
-  Sortie Eau Chaude (1/2")
-  Entrée Eau Froide (1/2")
-  Retour de l'installation (3/4")
-  Départ de l'installation (3/4")
-  Ligne Électrique
-  Thermostat d'ambiance

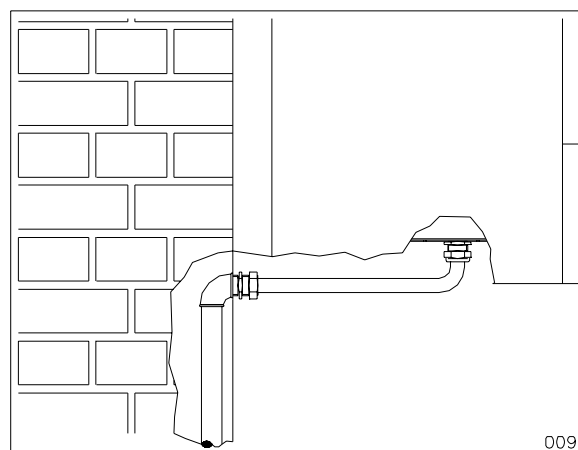


## Raccords hydrauliques

### CONSEILS ET SUGGESTIONS AFIN D'ÉVITER BRUITS ET VIBRATIONS DANS LES INSTALLATIONS

- éviter l'usage de tuyaux à diamètre réduit.
- éviter l'usage de coudes à faible rayon et les réductions importantes de section.
- il est conseillé d'effectuer un nettoyage à chaud de l'appareil, afin d'éliminer les impuretés provenant des tuyaux, des radiateurs (en particulier de l'huile et du gras), qui risqueraient d'endommager le circulateur.

### EXEMPLE DE RACCORDEMENT A LA CHAUDIERE



## Circuit de chauffage

- S'assurer que la pression hydraulique mesurée à la sortie de la vanne réductrice est inférieure à la pression d'exercice reportée sur la plaque du composant.
- Durant le fonctionnement, la pression de l'eau contenue dans le système augmente. S'assurer que la pression maximale ne dépasse pas celle indiquée sur la plaque signalétique.





La chaudière est fournie avec un disconnecteur. Brancher ce composant à un conduit d'évacuation.

Raccorder les évacuations de sécurité de la chaudière à une vidange.



Veiller à ce que les conduits de chauffage ne servent pas de prise terre à l'installation électrique. Ils ne sont nullement adaptés pour remplir cette fonction.

## Alimentation en eau sanitaire

La pression du circuit sanitaire doit être comprise entre 1 et 3 bars (en cas de pressions supérieures, poser un réducteur). La dureté de l'eau d'alimentation conditionne la fréquence du nettoyage du serpentin d'échange. On pourra, selon les caractéristiques de l'eau, procéder à l'installation d'un appareil de traitement de l'eau.

## Remplissage de l'installation

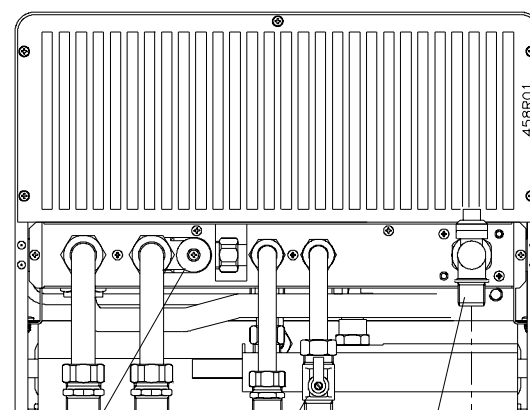
Une fois tous les raccordements effectués, on pourra procéder au remplissage du circuit. Cette opération doit être réalisée avec le plus grand soin, en respectant les phases suivantes:

- ouvrir les vannes de purge des radiateurs;
- ouvrir progressivement le robinet de remplissage de l'installation prévu à cet effet (voir schéma), en veillant à ce que les éventuelles vannes automatiques de purge d'air installées sur l'installation, fonctionnent correctement;
- fermer les vannes de purge des radiateurs dès que l'eau sort;
- contrôler que la pression atteint la valeur de 1,5 bars à l'aide du manomètre;
- fermer le robinet de remplissage puis procéder à une nouvelle purge d'air des radiateurs;



Pour les chaudières installées dans des locaux où la température peut descendre en dessous de 0°C, il est vivement recommandé de remplir l'installation d'une solution antigel.

**VUE DE LA PARTIE INFÉRIEURE  
DE LA CHAUDIÈRE**



ROBINET DE  
REPLISSAGE

ROBINET  
D'EAU SANITAIRE

ROBINET  
DE GAZ

## Raccordements gaz

L'installation de la chaudière devra être effectuée par un personnel qualifié, puisqu'une mauvaise installation peut causer des dommages aux personnes, animaux et biens, pour lesquels le constructeur de la chaudière ne saurait être tenu responsable.

Faire vérifier par un personnel qualifié ce qui suit:

- a) Le nettoyage de tous les conduits de gaz afin d'éliminer d'éventuels résidus qui pourraient compromettre le bon fonctionnement de la chaudière;
- b) Que l'alimentation et la rampe de gaz soient conformes aux normes et réglementations en vigueur;
- c) Contrôler l'étanchéité interne et externe de l'appareil et des raccords de gaz;
- d) La tuyauterie d'alimentation doit avoir une section égale ou supérieure à celle de la chaudière;
- e) Contrôler que le gaz distribué soit bien celui indiqué par le constructeur et pour lequel la chaudière a été prévue; sinon faire modifier la chaudière par un Centre d'Assistance Technique Eureka pour l'adaptation à un autre type de gaz;
- f) Contrôler qu'en amont de la chaudière un robinet d'arrêt gaz NF est installé;

Ouvrir le robinet du compteur et purger l'air contenu dans le système et l'appareil; refaire la procédure pour tous les autres composants.

**i** Lorsque le GPL est utilisé, **un réducteur de pression doit absolument être installé** en amont de la chaudière.

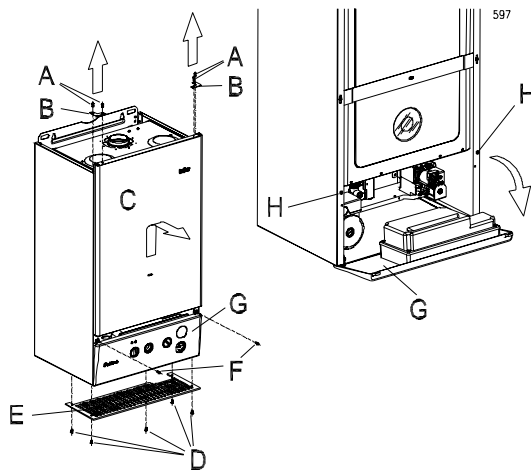
## Raccordements électriques de la chaudière

### THERMOSTAT D'AMBIANCE (OPTION)

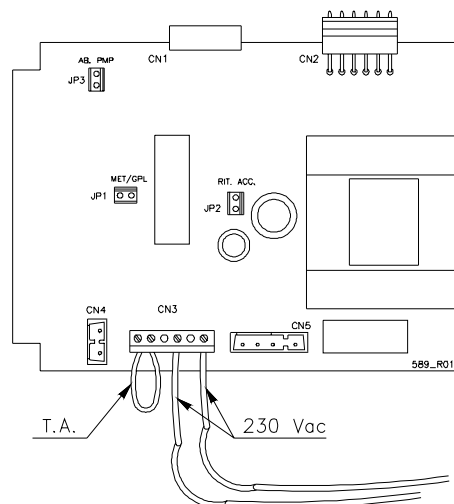
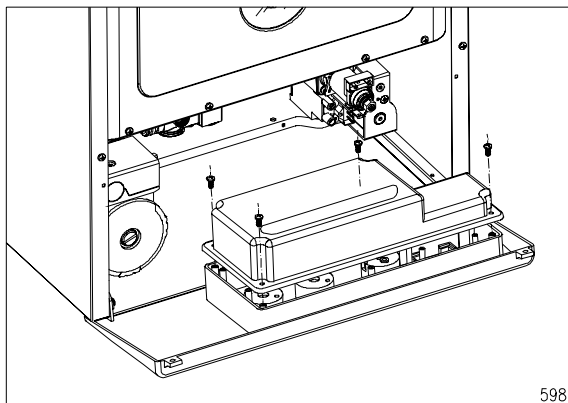
Le raccordement du thermostat d'ambiance requiert le retrait du pont des bornes situées au bord du circuit de modulation (voir schémas ci-dessous).

Pour y accéder:

- 1. desserrer les vis "A" et retirer les équerres supérieures "B";
- 2. déboîter la jaquette frontale "C" vers le haut puis la retirer;
- 3. desserrer les vis "D" et retirer la grille "E";
- 4. desserrer les vis "F" et basculer le panneau de commande "G" vers le haut;



5. retirer le couvercle du panneau de commande. Extraire les bornes T.A. puis le pont et insérer les câbles de la ligne du Thermostat d'Ambiance.
6. lorsque les raccordements sont terminés, refaire les opérations en sens inverse. Installer la jaquette frontale, et veiller à insérer les vis "H" (à ne pas dévisser) dans les boutonnières prévues à cet effet.



## ALIMENTATION ELECTRIQUE

Le câble d'alimentation secteur doit être rattaché à un système électrique 230V - 50Hz, respectant la polarité L-N et le raccordement à la terre.



### INSTALLER UN INTERRUPTEUR BIPOLAIRE EN AMONT DE L'APPAREIL.

La distance entre les contacts d'ouverture de l'interrupteur bipolaire doit être d'au moins 3 mm.; l'utilisation d'adaptateurs, de prises multiples et de rallonges comme branchements de l'alimentation générale de l'appareil au réseau électrique est formellement interdite.

En cas de substitution du câble d'alimentation, utiliser un câble de type H05VVH2-F. **Le raccordement à la terre est obligatoire au titre des normes en vigueur.**



**La sécurité électrique de l'appareil est assurée seulement quand celui-ci est correctement relié à un bon système de raccord à la terre, effectué comme prévu par les normes et réglementations en vigueur.**

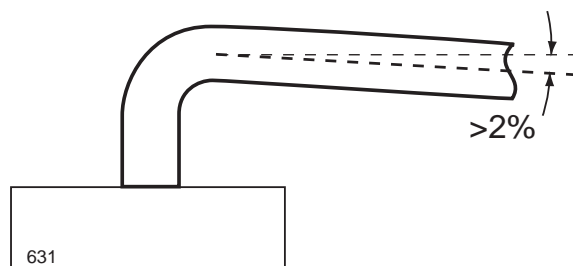
Faire vérifier par un personnel qualifié, que le circuit électrique correspond à la puissance maximum absorbée par l'appareil, indiquée sur la plaquette, en s'assurant tout particulièrement que la section des câbles électriques soit adéquate.

**N.B.: La société Eureka décline toute responsabilité en cas de dommages dus à un manque de raccord de la chaudière à la masse, ou du non respect des normes.**

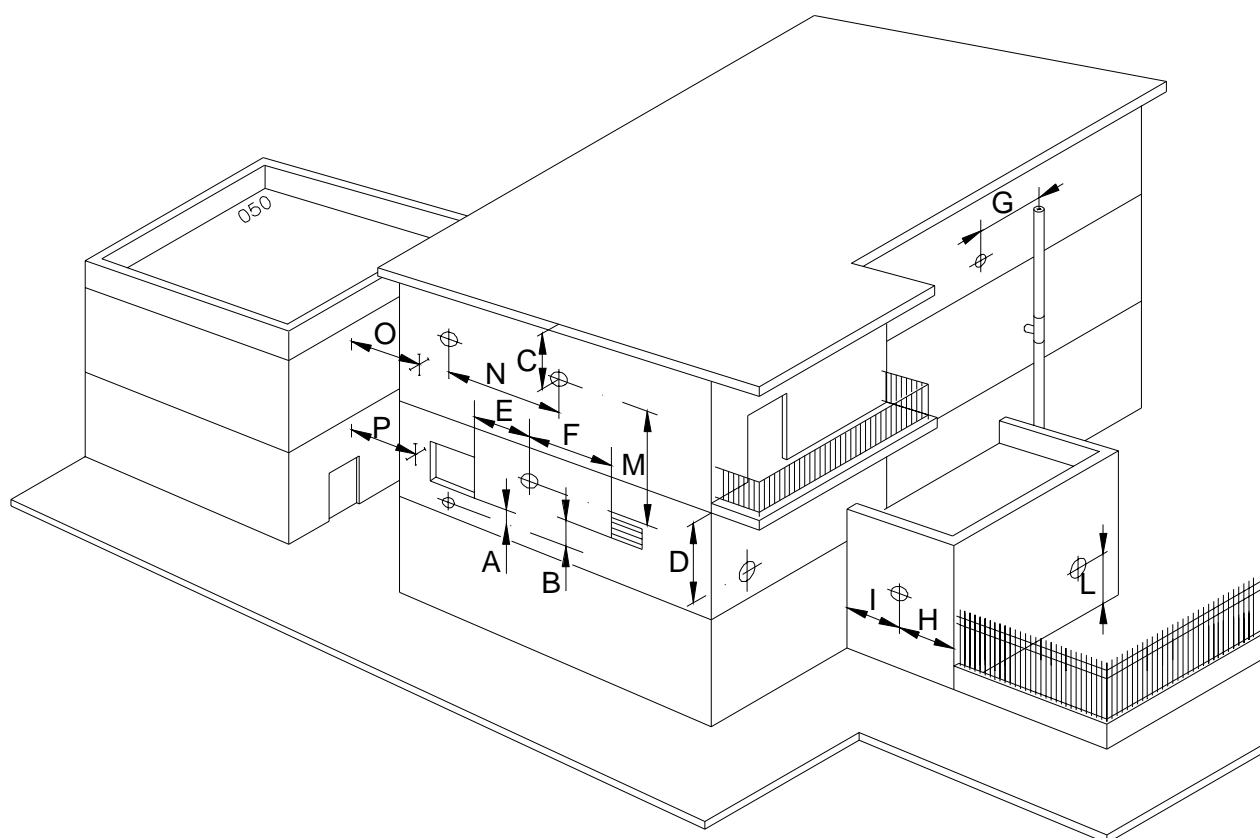
# Evacuation des fumées

## INDICATIONS GÉNÉRALES POUR L'INSTALLATION

Afin d'assurer un bon fonctionnement de l'appareil les ventouses concentriques doivent avoir une légère pente, minimum de 2%, orientée vers l'extérieur, afin d'empêcher la pénétration des éventuels condensats ou de l'eau de pluie. Il faut aussi prévoir une protection efficace des terminaisons, contre toutes interventions extérieures, même si cela n'est pas prévu par les normes.



**Dans le cas d'évacuation des fumées par ventouse des fumées à travers un mur, respecter les distances minimales du débouché suivant la réglementation en vigueur. En l'absence de réglementation, les positions indiquées dans la figure et le tableau suivantes doivent être respectées.**



## Positionnement des terminaux pour appareils à tirage forcé, selon leur débit thermique

Positionnement du terminal	Distances	Appareils		
		de 4 à 7kW *	de 7 à 16kW	de 16 à 35kW
		mm min.	mm min.	mm min.
Sous une fenêtre	A	300	500	600
Sous une bouche d'aération	B	300	500	600
Sous une gouttière	C	300	300	300
Sous un balcon **	D	300	300	300
Sous une fenêtre voisine	E	400	400	400
Sous une bouche d'aération voisine	F	600	600	600
Dans des conduits ou vidages verticaux ou horizontaux ***	G	300	300	300
Dans un angle du bâtiment	H	300	300	300
Dans un renforcement du bâtiment	I	300	300	300
Dans sol ou un autre étage de piétinement	L	400 ♦	1500 ♦	2500
Entre deux terminaux verticaux	M	500	1000	1500
Entre deux terminaux horizontaux	N	500	800	1000
Dans une surface frontale adéquate ne comportant pas d'ouverture, ou dans des terminaux situés dans un rayon de 3 m. de l'évacuation des fumées	O	1500	1800	2000
Idem, mais avec une ouverture, ou dans des terminaux situés dans un rayon de 3 m. de l'évacuation des fumées	P	2500	2800	3000

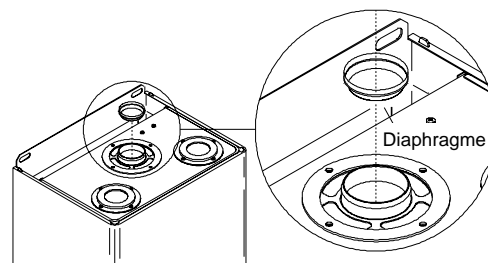
- \* Les appareils d'un débit thermique de moins de 4 kW, ne sont pas obligatoirement soumis aux limitations quant au positionnement des terminaux, sauf pour les points O et P.
- \*\* Les terminaux placés sous un balcon accessible, doivent être installés en position favorisant le parcours total des fumées, du point de sortie du terminal à leur évacuation sur le périmètre externe du balcon; hauteur de l'éventuelle balustrade de protection comprise; la hauteur minimale d'installation est de 2000 mm.
- \*\*\* Les terminaux seront placés à au moins 500 mm. des matériels sensibles à l'action des produits de la combustion (gouttières et dépôts pluviaux en plastique, contrevents de bois, etc., par exemple), sauf spécification de mesures diverses appropriées à ces différents éléments.
- ♦ Les terminaux doivent alors être construits de façon à permettre au flux des produits de la combustion d'être aussi ascensionnel que possible; ce flux est schématisé en tenant compte des températures.

# Principales possibilités d'évacuation des fumées

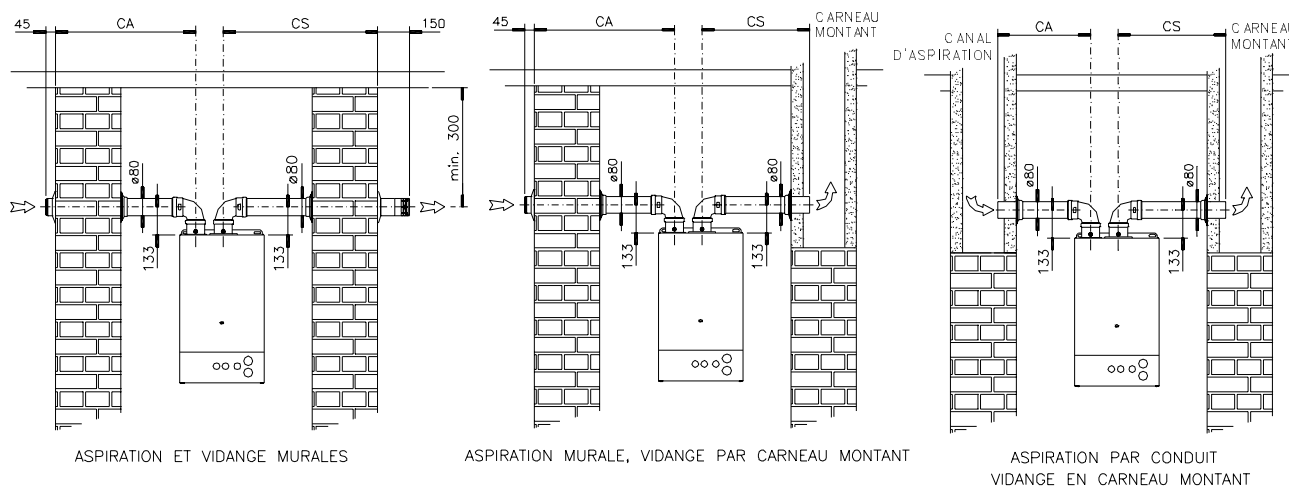
par ventouses en fonction de la réglementation en vigueur. Respecter la réglementation locale.

## SYSTÈME DE CONDUITS SÉPARÉS

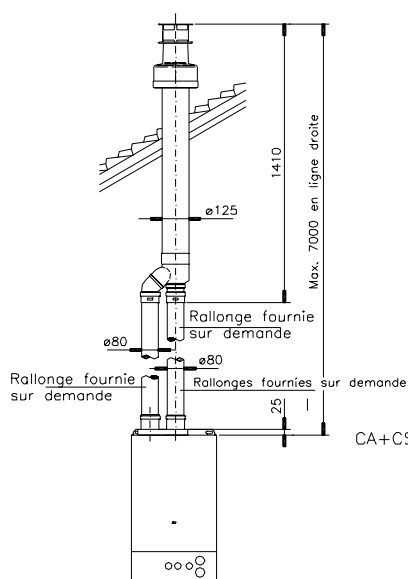
**i** Lorsque les ensembles de rejet et d'aspiration révèlent un développement inférieur à 8 m (1 courbe supplémentaire = 0.5 m), il faut procéder à l'installation du diaphragme fourni avec la chaudière, comme représenté sur la figure voisine.



472



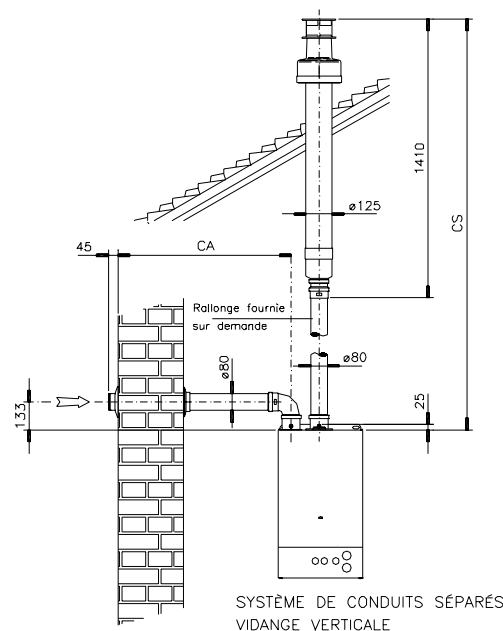
CA+CS = max. 30 m.  
max. vidange 20 m.



CA+CS = max. 30 m.  
max vidange 20 m.

SYSTÈME DE CONDUITS SÉPARÉ AVEC DÉDOUBLEUR  
VIDANGE PAR ASPIRATION VERTICALE

634FRA

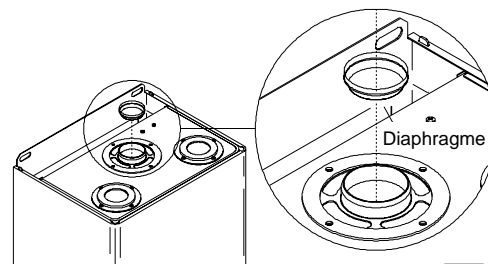


SYSTÈME DE CONDUITS SÉPARÉS  
VIDANGE VERTICALE

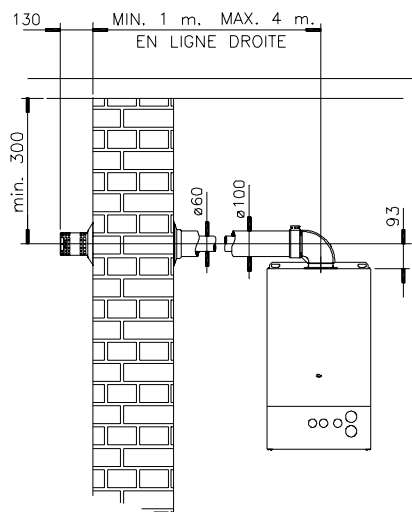
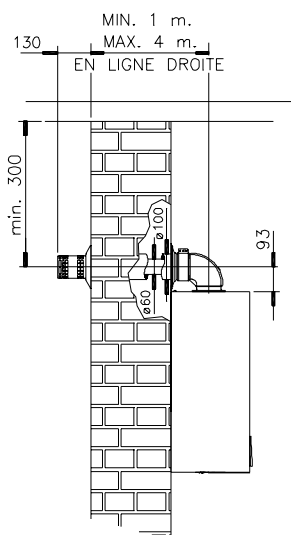
## SYSTÈME COAXIAL



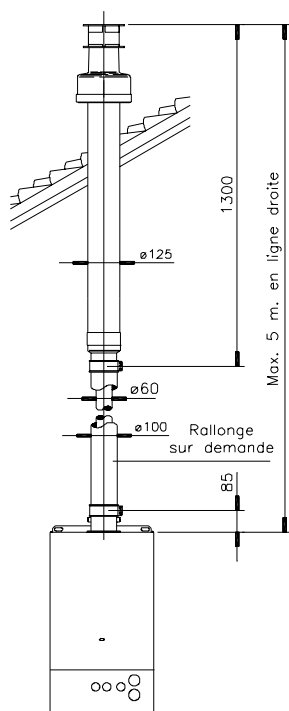
Si le développement total de l'ensemble du système coaxial se révèle inférieur à 2 m (1 courbe supplémentaire = 0.5 m), il faut procéder à l'installation du diaphragme fourni avec la chaudière, comme représenté sur la figure voisine.



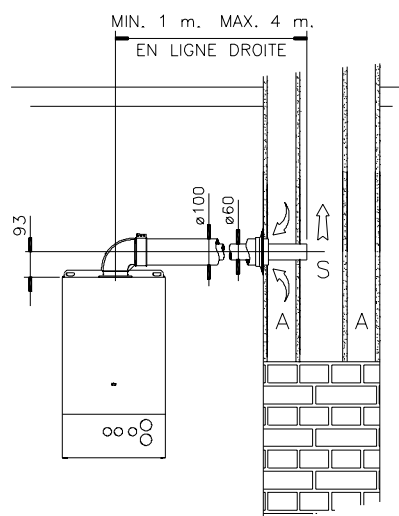
472



SYSTÈME COAXIAL HORIZONTAL



SYSTÈME COAXIAL VERTICAL



SYSTÈME COAXIAL HORIZONTAL  
VIDANGE PAR CARNEAU MONTANT COAXIAL

635FRA

---

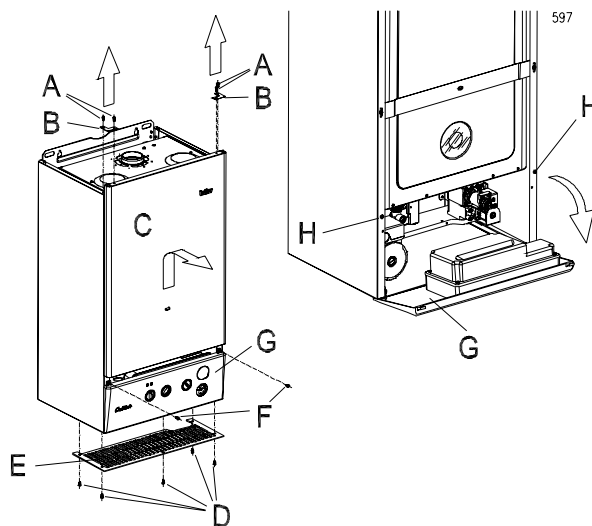
# **INSTRUCTIONS**

## **DE REGLAGE ET D'ENTRETIEN**

---

### **Accès aux dispositifs de réglage**

1. desserrer les vis "A" et retirer les équerres supérieures "B";
2. déboîter la jaquette frontale "C" vers le haut puis la retirer;
3. desserrer les vis "D" et retirer la grille "E";
4. desserrer les vis "F" et basculer le panneau de commande "G" vers le haut;
5. lorsque les réglages sont terminés, refaire les opérations en sens inverse. Installer la jaquette frontale, et veiller à insérer les vis "H" (à ne pas dévisser) dans les boutonnières prévues à cet effet.



---

## **Section GAZ**

### **CONTRÔLES PRELIMINAIRES ET REGLAGES**

A la sortie de l'usine, la chaudière est pré-réglée et contrôlée pour le type de gaz mentionné sur la plaque signalétique; il est néanmoins préférable de vérifier que le gaz et les pressions au brûleur soient corrects. A défaut d'adéquation des résultats, suivre les procédures décrites ci-après.

Contrôle des pressions au brûleur : insérer la sonde du manomètre dans les prises de pression disposées sur la vanne gaz (voir schéma "VANNE GAZ").

*N.B.: Pour vérifier que la pression et le débit de gaz réseau suffiront à assurer le bon fonctionnement de l'appareil, effectuer la mesure brûleur allumé.*



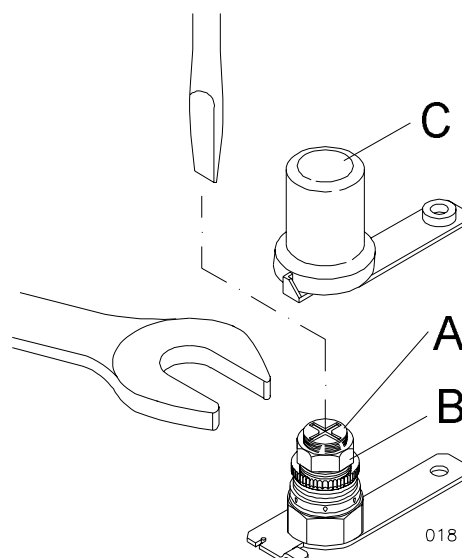
## REGLAGE DES PUISSANCES MAXIMALE ET MINIMALE POUR LA PRODUCTION D'EAU SANITAIRE

- vérifier que la pression à l'entrée de la chaudière correspond au type de gaz distribué.
- positionner le sélecteur Eté/Hiver ( ☀ - 0 - ❄ ) en position Eté ☀ .
- ouvrir au maximum le robinet d'eau chaude, attendre 10 secondes puis vérifier que la pression obtenue corresponde à la valeur: 12.7 mbars (129 mm c.a.) pour le Gaz Naturel, 27.5 mbars (280 mm c.a.) pour le G30 et 35.5 (360 mm c.a.) pour le G31. Si nécessaire, rectifier le réglage. Opérer comme suit (se reporter au schéma):
  - vérifier que la bobine de modulation est alimentée.
  - retirer le cache de protection "C" et le tube de silicone du "VENT" de la vanne gaz (part. 3 schéma "VANNE GAZ").
  - régler la pression maximale à l'aide de l'écrou "B" et d'une clef de 10 mm. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre afin d'augmenter la pression, et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de la réduire.
  - déconnecter l'alimentation de la bobine de modulation et contrôler la valeur de la pression minimale indiquée sur le manomètre: 2.2 mbars (22 mm c.a.) pour le Gaz Naturel, et 4.5 mbars (46 mm c.a.) pour le G30 et le G31. Si nécessaire, rectifier le réglage. Opérer comme suit:
  - bloquer l'écrou "B" et régler la pression minimale en desserrant progressivement la vis "A" à l'aide d'un tournevis de 4 mm.
  - rétablir l'alimentation du modulateur et vérifier que les valeurs obtenues correspondent aux valeurs programmées.
  - remettre le tube de silicone dans la prise "VENT" de la vanne gaz (part. 3 schéma "VANNE GAZ"). **ATTENTION:** après l'insertion du tube dans la prise "VENT", la valeur lue au manomètre pourrait baisser en raison de la compensation de pression. Ce phénomène est normal et n'induit aucune modification des réglages.

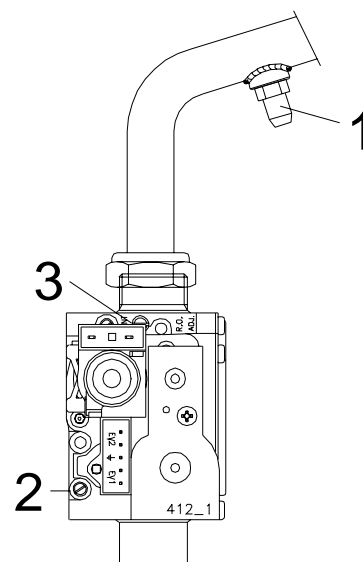


**CACHER LE REGULATEUR DE LA VALVE GAZ APRES LA MISE AU POINT.**

### PARTICULARITES DU MODULATEUR



### VANNE GAZ (SIT 845)



#### LEGENDE

- 1 = Pris pression sortie gaz
- 2 = Pris pression entrée gaz
- 3 = Vent

## TRANSFORMATION POUR LE FONCTIONNEMENT AVEC D'AUTRES GAZ

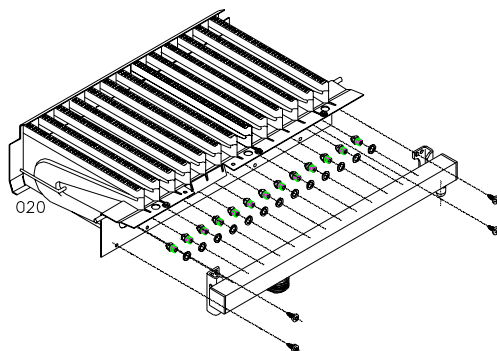


**ATTENTION:** les opérations décrites ci-après doivent être réalisées par des professionnels qualifiés.

### PASSAGE DU GAZ NATUREL AU GPL

1. Démontez la fermeture de la chambre étanche ainsi que le conduit de raccordement de la vanne gaz à la rampe de fixation des injecteurs;
2. Retirez la rampe et remplacez les injecteurs par les injecteurs GPL, à l'aide d'une clef de 7 mm. (voir schéma). Remontez alors la chambre étanche, la rampe, le conduit en remplaçant le joint;
3. **ENLEVER** le diaphragme de la valve gaz;
4. Vérifier que la pression en amont de la chaudière soit:  
Butane: min. 25 mbar max. 35  
Propane: min. 25 mbar max. 37
5. Contrôler qu'il n'y a pas de fuite de gaz;
6. Retirez le couvercle du panneau de commande et **INSERER** le pont mobile JP1;
7. Reconfigurer les puissances sanitaires Max. et Min. en suivant attentivement les instructions précédemment décrites dans ce manuel.

### VUE ECLATEE DU BRÛLEUR

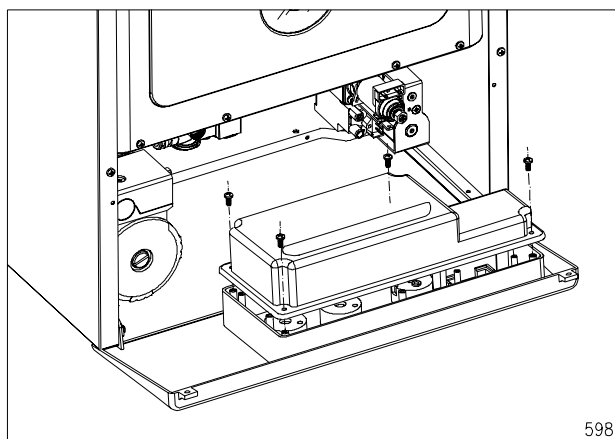


### PASSAGE DU GPL AU GAZ NATUREL

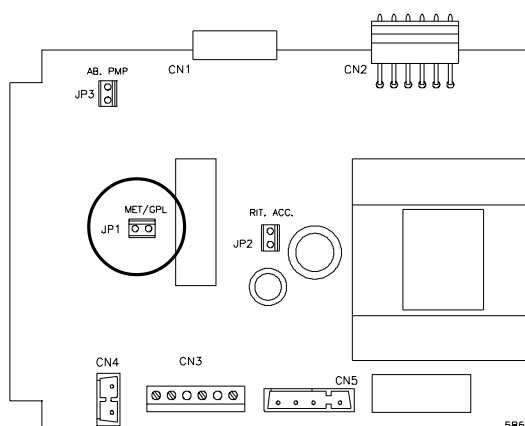
1. Démontez la fermeture de la chambre étanche ainsi que le conduit de raccordement de la vanne gaz à la rampe de fixation des injecteurs;
2. Retirez la rampe et remplacez les injecteurs par les injecteurs gaz naturel, à l'aide d'une clef de 7 mm. (voir schéma). Remontez alors la chambre étanche, la rampe, le conduit en remplaçant le joint;

Modèle	Nombre d'injecteurs	Ø injecteurs Gaz Naturel (G20/G25) 1/100 mm	Ø injecteurs GPL (G30/G31) 1/100 mm	Ø Diaphragme Gaz Naturel (G20/G25) mm
ARIANE 23 V	12	125	77	5,3

### PANNEAU DE COMMANDE



### PLATINE DE GESTION



3. PLACER le diaphragme sur la valve gaz;
4. Vérifier que la pression en amont de la chaudière soit:  
Méthane: min. 17 mbar max. 25
5. Contrôler qu'il n'y ait pas de fuite de gaz;
6. Retirer le couvercle du panneau de commande et ENLEVER le pont mobile JP1;
7. Reconfigurer les puissances sanitaires Max. et Min. en suivant attentivement les instructions précédemment décrites dans ce manuel.

## Section **HYDRAULIQUE**

### RÉGLAGE DU DÉBIT D'EAU SANITAIRE

À sa sortie d'usine, la chaudière est testée, mais nous conseillons de procéder au réglage du débit d'eau sanitaire comme indiqué ci-après :

- lancer la production d'eau sanitaire au débit maximum;
- pré installer un système de mesure de débit à la sortie du robinet;
- actionner la vis de réglage (voir pos. 8 dessin page 21) afin de régler le débit comme désiré.

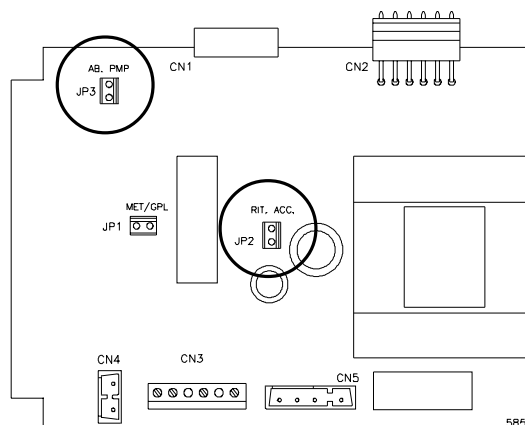
## Section **ELECTRIQUE**

### RÉGLAGES ULTÉRIEURS SUR LA PLATINE DE MODULATION

Les modèles "ARIANE" sont équipés d'une platine de modulation digitale permettant d'effectuer automatiquement l'opération d'allumage lent sans aucune intervention manuelle. La potentialité du chauffage s'auto adapte selon les différentes situations rencontrées.

**Pont JP2:** l'insertion de ce pont, après dépassement de la température du set chauffage (installations équipées de ventilconvecteurs), annule la temporisation de 3 min. avant la réinitialisation du système.

**Pont JP3:** le retrait de ce pont désactive la pompe en mode chauffage. Elle reste néanmoins active pour les fonctions antigel, antigrippage et sécurité pour température sanitaire élevée.



## Avertissements pour l'entretien



**Toutes les opérations de manutention et de transformation du gaz doivent être effectuées par un PROFESSIONNEL QUALIFIÉ, respectant ainsi les normes française.**

A la fin de chaque période de chauffage il est nécessaire de faire inspecter la chaudière par un professionnel autorisé afin d'assurer un système toujours en parfaite condition.

Il s'agit normalement d'effectuer les opérations suivantes :

- Nettoyer le brûleur et enlever les éventuels résidus d'oxydation
- Nettoyer également les échangeurs et le brûleur
- Contrôler l'allumage, l'arrêt et le fonctionnement de l'appareil
- Contrôler l'étanchéité des tubes de gaz et d'eau
- Contrôler la consommation de gaz à la puissance maximum et minimum
- Vérifier les dispositifs de sécurité
- Vérifier le bon fonctionnement des dispositifs de commande et de réglage de l'appareil
- Vérifier périodiquement l'état et le bon fonctionnement des sorties fumée; au cas où des travaux seraient effectués près des conduits ou des sorties fumée, éteindre préalablement l'appareil
- Ne pas stocker des produits inflammables dans le local où se trouve l'appareil
- Ne pas effectuer le nettoyage du local dans laquelle est installée la chaudière, lorsque celle-ci est en fonction. Une manutention soignée est toujours une garantie de sécurité et d'économie d'énergie
- Le nettoyage des panneaux de la chaudière se fait avec un peu d'eau savonneuse. Ne jamais utiliser des produits abrasifs ou des diluants à peinture sur les panneaux ou les parties en plastique.

**EUREKA décline toute responsabilité quant à l'utilisation des pièces n'étant pas d'origine.**

## **VIDANGE DE L'INSTALLATION**

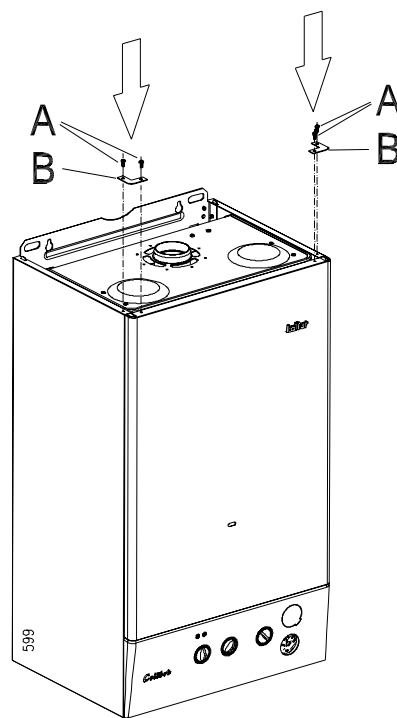
En cas de vidange de l'installation, procéder comme suit:

- Introduire un tuyau de caoutchouc sur le robinet de vidange de l'installation (voir pos. 17 dessin page 21);
- raccorder l'autre extrémité du tuyau de caoutchouc au dégagement prévu à cet effet;
- ouvrir le robinet en tournant la bague de zinc dans le sens inverse des aiguilles d'une montre;
- l'opération achevée, refermer le robinet en tournant la bague dans le sens des aiguilles d'une montre.

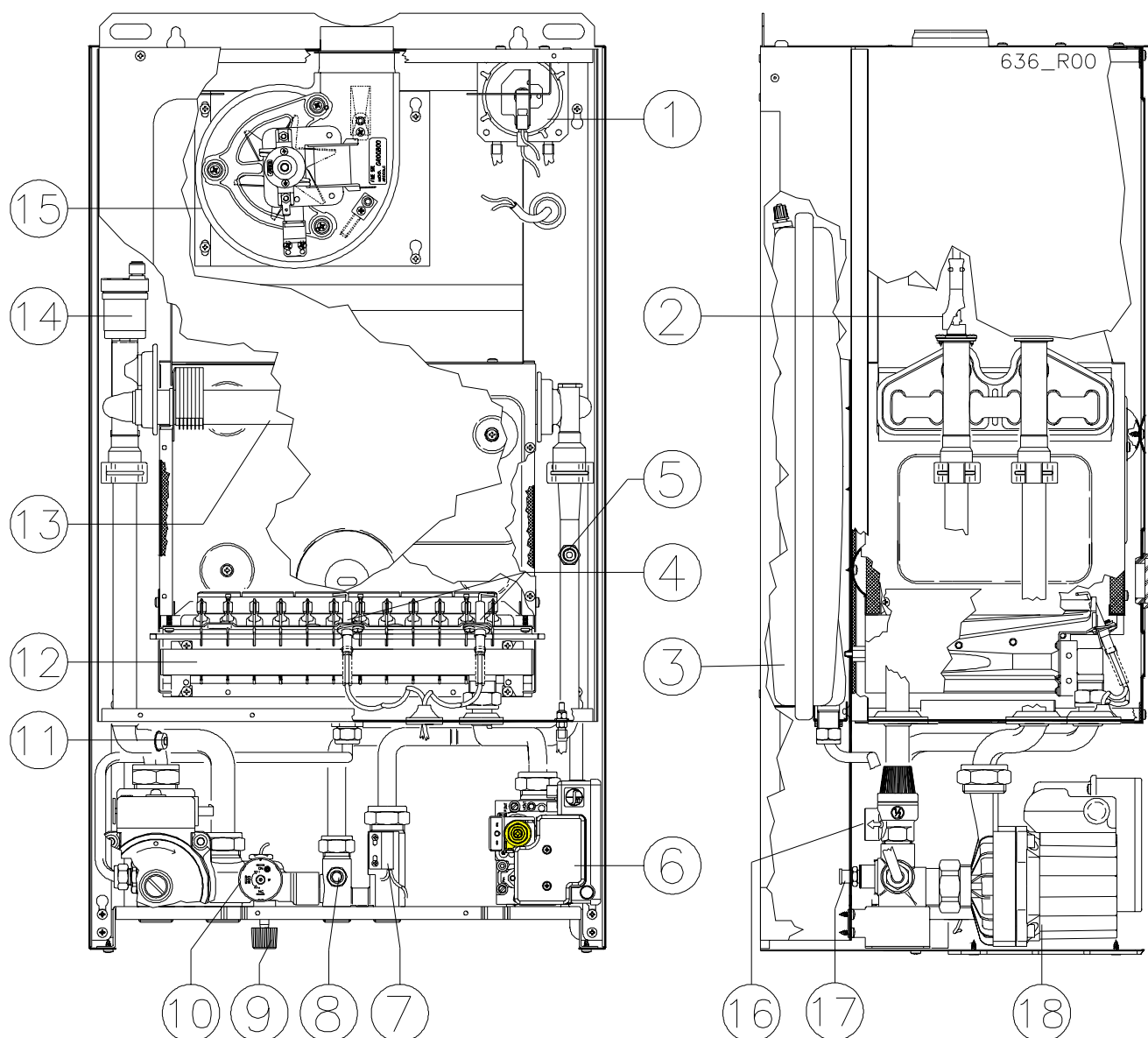
## **ATTENTION!**

**Après avoir effectué les réglages de la chaudière, respecter les instructions suivantes afin d'éviter l'ouverture accidentale du panneau frontal:**

- **serrer les 4 vis (A) sur la jaquette de la chaudière en enserrant les brides (B).**

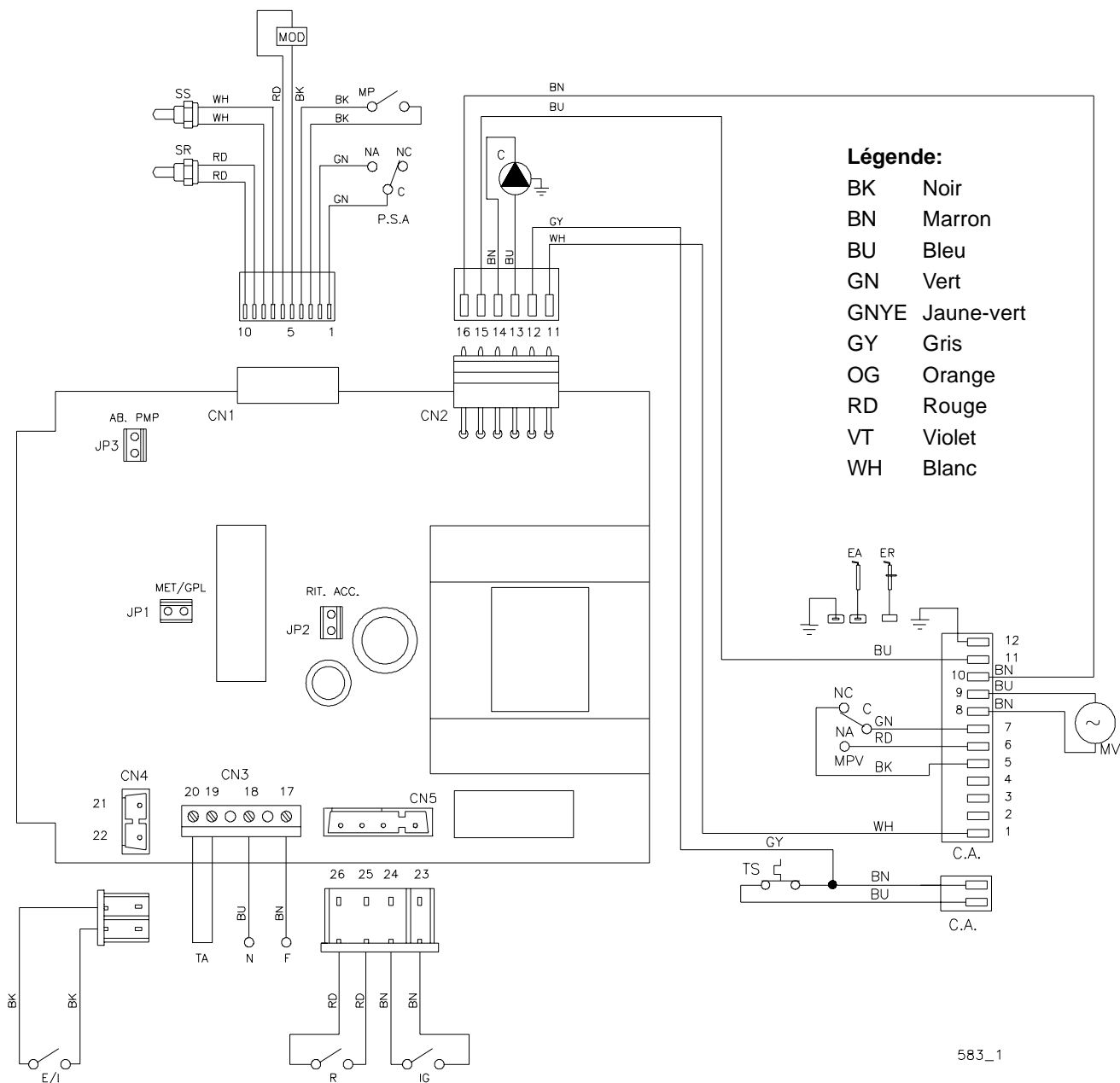


## Dessin complet en coupe



- |   |  |
|---|--|
| 1 Pressostat fumées                                 | 9 Robinet de remplissage de l'installation       |
| 2 Thermostat de sécurité température eau max.       | 10 Pressostat de sécurité min. Pression d'Eau    |
| 3 Vase d'expansion                                  | 11 Sonde de contrôle de la température chauffage |
| 4 Electrodes d'allumage et de contrôle de la flamme | 12 Brûleur                                       |
| 5 Sonde de contrôle de la température sanitaire     | 13 Echangeur bithermique                         |
| 6 Vanne gaz   | 14 Vanne de purge d'air automatique              |
| 7 Flusosstat de priorité                            | 15 Ventilateur                                   |
| 8 Vis de régulation débit d'eau sanitaire           | 16 Vanne de sécurité 3 bars                      |
|   | 17 Robinet de vidange de l'installation          |
|   | 18 Circulateur                                   |

# Schéma électrique



IG Interrupteur général  
 R Réarmement de la flamme  
 E/I Sélecteur été/hiver  
 SR Sonde ntc chauffage  
 SS Sonde ntc sanitaire  
 MOD Modulateur  
 MP Microflusstostat de priorité  
 PSA Pressostat de sécurité eau  
 C Circulateur

EA Electrodes d'allumage  
 ER Electrode de mesure  
 TS Thermostat de sécurité  
 CA Centrale d'allumage et contrôle de la flamme  
 TA Pont thermostat d'ambiance  
 N, F Alimentation électrique 230 Vac  
 MV Moteur ventilateur  
 MPV Micro pressostat fumées

---

# **MODE D'EMPLOI**

---

## ***Avertissement pour la mise en service de l'appareil***



**Le premier allumage devra être effectué par un personnel professionnellement compétent et en particulier par un des Centres d'Assistance Technique agréé Eureka.**

La transformation d'un gaz d'une famille (gaz naturel, gaz liquide ou gaz de ville), à celui d'une autre famille, qui pourra également être faite une fois la chaudière installée, devra être effectuée exclusivement par un personnel professionnellement qualifié qui vérifiera:

- a) que les informations de la plaque signalétique, soient conformes à celles des réseaux d'alimentation (électricité, gaz, eau);
- b) que le réglage du brûleur soit compatible avec la puissance de la chaudière;
- c) le bon fonctionnement du conduit d'évacuation des fumées;
- d) que l'arrivée de l'air comburant et l'évacuation des fumées est en conformité avec les normes en vigueur;
- e) que les règles de ventilations et d'aérations sont bien respectées.

---

## ***Conseils utiles***

### **INSTALLATION ET ENTRETIEN**

Toutes les opérations d'installation, d'entretien, et de conversions de gaz DOIVENT ÊTRE OPÉRÉES PAR UN PERSONNEL AUTORISÉ EUREKA.

La chaudière doit en outre être installée selon les normes et réglementations locales et nationales en vigueur.

### **LIVRET D'INSTRUCTIONS**

S'assurer que le présent livret d'instructions soit toujours conservé avec l'appareil afin qu'il puisse être consulté par l'utilisateur ou le professionnel autorisé à intervenir sur l'appareil

# Avertissements

— En cas d'absence prolongée de l'utilisateur, contacter le Centre d'Assistance Autorisé qui viendra procéder au vidange du système.



## ATTENTION AUX ODEURS DE GAZ: dans ce cas

1. ne pas actionner d'interrupteur électrique, le téléphone ou tout autre appareil pouvant provoquer une étincelle
2. ouvrir immédiatement portes et fenêtres afin d'aérer la pièce au maximum
3. fermer le robinet de gaz
4. demander l'intervention d'un professionnel autorisé

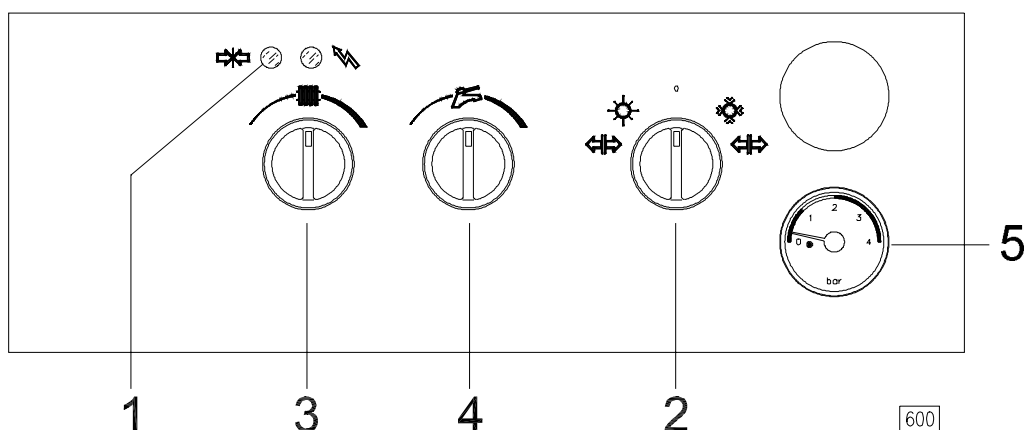


Ne pas bloquer les ouvertures pouvant aérer la pièce où se trouve la chaudière afin d'éviter la formation de mélanges toxiques et explosifs.




ATTENTION: Au cas où la chaudière est installée dans un local où la température peut descendre sous les 0°C, il est conseillé de faire ajouter par un professionnel, un liquide anti-gel à l'eau du système.

# Commandes de la chaudière



## INSTRUCTIONS POUR L'ALLUMAGE, L'ARRÊT ET LE FONCTIONNEMENT

### Allumage

Ouvrir le robinet de gaz et orienter le sélecteur (2) vers la position désirée; le témoin vert  s'allumera confirmant ainsi l'allumage de la chaudière.

### Extinction

Placer le sélecteur (2) en position éteinte (central).



En cas de non-utilisation de la chaudière pour une longue période, fermer le robinet de gaz.



## Fonctionnement en ETE

Positionner le sélecteur (2) sur Eté ☀ .

Régler le thermostat sanitaire ⚡ (4) sur la température d'eau chaude sanitaire désirée. Le brûleur partira automatiquement à chaque demande d'eau chaude sanitaire. À défaut, contrôler que le témoin lumineux ✕ (1) est éteint. Si ce témoin est allumé, placer le sélecteur (2) en position de réarmement ⚡ pendant un instant afin de relancer l'allumage du brûleur, puis relâcher la pression; le sélecteur reviendra automatiquement en position départ.

## Fonctionnement en HIVER

Positionner le sélecteur (2) sur Hiver ☁ .

Régler le thermostat de la chaudière 🌡 (3) à la température désirée; le thermostat d'ambiance (en option) définira la température d'ambiance par défaut.

Régler le thermostat sanitaire ⚡ (4) sur la température d'eau chaude sanitaire voulue. Le brûleur partira automatiquement chaque fois que cela sera nécessaire. À défaut, vérifier que le témoin lumineux ✕ (1) est éteint. Si ce témoin est allumé, placer le sélecteur (2) en position de réarmement ⚡ pendant un instant afin de relancer l'allumage du brûleur, puis relâcher la pression; le sélecteur reviendra automatiquement en position départ.

## Important

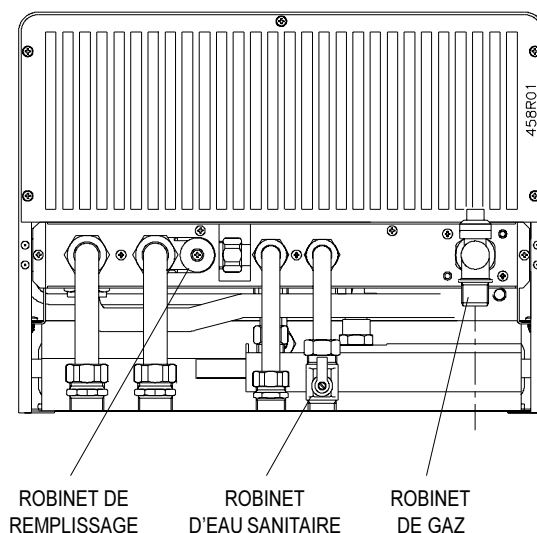
La pression de l'eau de la chaudière est indiquée au manomètre (5).

**i** N.B.: Si la pression du circuit devait descendre à moins de 0,5 bar, la chaudière s'arrêterait temporairement. Remplir l'installation afin de réinitialiser son cycle.

## REPLISSAGE DE L'INSTALLATION

S'assurer que la pression de l'installation est toujours comprise entre 1 - 1,5 bar. En cas de pressions inférieures à 1 bar, ouvrir le robinet de chargement de l'installation (voir schéma) jusqu'à atteindre une valeur max. de 1,5 bar; on peut contrôler cette valeur grâce au manomètre prévu à cet effet (élément 5 du schéma du Panneau de commande précédente).

### VUE DE LA PARTIE INFERIEURE DE LA CHAUDIERE




## Indications

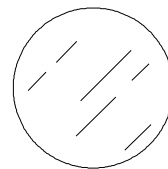
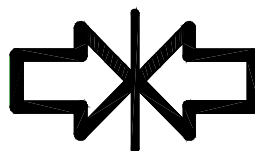
### TEMOIN D'ARRÊT DE LA CHAUDIERE

L'allumage de ce témoin indique:

- la chaudière s'est surchauffée et le thermostat de sécurité est intervenu;
- le brûleur n'a pas démarré ou la flamme s'est éteinte;
- la pression du circuit chauffage (indiquée sur la manomètre du panneau de commande) est inférieure à la valeur minimale autorisée.

Attendre quelques instants et réinitialiser le système en tournant le sélecteur Eté/Hiver sur la position de réarmement  (le sélecteur revient automatiquement en position départ dès que la pression cesse). En cas d'arrêts fréquents, contacter le Centre d'Assistance Technique.



*Note: le témoin s'allume durant le bref laps de temps compris entre la sollicitation du brûleur (ex. lors d'un tirage d'eau ou lorsque le thermostat d'ambiance est actif) et l'allumage de la flamme, puis s'éteint. Ceci permet de contrôler le bon fonctionnement du voyant.*




460

## Pannes éventuelles

### LE BRÛLEUR NE PART PAS

- si le système est équipé d'un thermostat d'ambiance, contrôler que ce dernier est réglé à une température supérieure à celle de l'atmosphère où il se trouve;
- vérifier que l'installation est sous tension à l'aide du témoin  prévu à cet effet;
- vérifier que le témoin d'arrêt  est éteint; dans le cas contraire, reportez-vous au chapitre "Indications";

### PRODUCTION D'EAU SANITAIRE IRRÉGULIÈRE

- contrôler que le sélecteur de température  n'est pas réglé sur une température trop basse;
- faire vérifier le réglage de la vanne gaz;
- faire vérifier et éventuellement nettoyer l'échangeur sanitaire.



N.B.: Pour les lieux où la dureté de l'eau est particulièrement prononcée, il est recommandé d'installer un adoucisseur sur l'arrivée d'eau sanitaire; cet adoucisseur devra empêcher la formation de calcaire afin de pallier des nettoyages du serpentin trop fréquents.



**Ne pas intervenir personnellement!**

**Pour toute intervention sur les circuits électrique, hydraulique ou gaz, s'adresser au personnel autorisé.**

**Les chaudières ne doivent être équipées que d'accessoires originaux.**

**La société EUREKA ne peut être tenue responsable des éventuels dommages causés par une utilisation inappropriée, erronée ou en présence de composants non originaux.**

## Avertissements en phase de fonctionnement



- Il est dangereux et par conséquent interdit de faire fonctionner, en même temps la chaudière et dans le même local, aspirateurs, petites cheminées et similaires, à moins que cette dernière soit à chambre étanche ou que des mesures précises de sécurité aient été prises lors de son installation; ceci concerne également les installations simplement modifiées ou complétées.
- Contrôler régulièrement la pression de l'installation sur l'hydromètre, et vérifier que les valeurs obtenues chaudière à froid, soient toujours comprises entre les limites imposées par le fabricant.
- En cas de chutes de pression fréquentes, faire appel à un professionnel qualifié afin d'y remédier.
- Ne pas laisser la chaudière inutilement allumée lorsqu'elle est inutilisée pendant de longues périodes; fermer le robinet de gaz et retirer l'interrupteur général de l'alimentation électrique.



**Ne pas toucher les parties de la chaudière, portes secondaires, conduit d'évacuation des fumées, conduit de cheminée, etc. y compris; il s'agit là de parties chaudes durant et après le fonctionnement (pendant un certain temps). Tout contact avec celles-ci peut provoquer de dangereuses brûlures. Il est interdit de laisser enfants ou novices près d'une chaudière en marche.**

- Ne pas exposer la chaudière murale aux vapeurs indirectes des plans de cuisson.
- Protéger la chaudière de toute vaporisation d'eau ou autres liquides.
- Ne rien appuyer contre la chaudière.
- Interdire l'usage de la chaudière aux enfants et novices.
- Pour les opérations relatives à la mise hors service définitive de la chaudière, faire appel au personnel qualifié, et veiller à ce que les alimentations électrique, hydraulique et combustible, entre autres, soient dûment retirées.

### LIVRET D'INSTRUCTIONS

Veiller à ce que ce manuel d'instructions soit TOUJOURS à portée de l'appareil afin que l'utilisateur et le personnel préposé à l'entretien puissent le consulter à tout moment.

### CONDITIONS DE GARANTIE

Les conditions et les termes de la garantie son déterminés au dos du coupon fourni avec l'appareil.



EUREKA

Gestionnaire Mise en Service & Garantie Constructeurs  
Centre Opérationnel  
96 Avenue de Caen  
F 76100 ROUEN